

Orange Range, Japanese People

Original Japanese / Romanji

Atari wa kurai, dono kurai kurai? Maru de fukai fukai umi no soko mitai
Ukiagarou to shite mogaki, nakanaka nuke dasenai kono iradachi
Hitori de nayami hibi kurushimi, sumikko de sabishiku shagamikomi
Sonna hitori na hibi sugoshi sukoshi...sukoshi tsukareteru jibun ga iru
Aa kako ni modoritai tto omotte itemo mou modorenai
Kako bakari mite ite saki wo minai jibun de wakaru kedo dou shiyou mo nai
Sonna toki mo atta na to ima omoi. Tomo to tomo ni kako wo katariai
Hito wa hitori dewa ikite ikenai to wakatta jibun jishin ni kanpai

Daremo inai kurai umi no hate shizuka na yami kodama suru koe

Soujuuseki ga bukkowarete hyouryuu kyouchuu wa orooro asetteru tte no ni
Kimi wa yoyuu tsura wo toosu mie iji hatte kireigoto bakka narabe
Riyuu wakatteru no ni tachidomatteru kimi yume wa nigenai tte nigeteru no wa omae datte
Dare datte koronde sore demo tatte makenai tte ha wo kuishibatte
Dore kurai no toki ga tateba namida poroporo nagasu ni sumu no darou
Tte kimi wa itteta... Dakedo mattemo ano koro to zenzen, nanimo kawaranai yo
Heizen to shizumarikaetta yoru no umi ni yureru tsuki akari ga ippo, fumidasu yuuki kureta
Nandomo donzoko ajiwatta kara koso kitto tsuyoku nareru yo dare yori mo

Daremo inai kurai umi no hate shizuka na yami kodama suru koe

Tsuki akari ga terashita yuruginai omoi
Toki to tomo ni kokoro ni akari wo tomoshi yami no oto ni atama yasumeru no mo yoshi
Kidoairaku jiyuu ni ikite osaeru koto wa nai jibun no ishi de
Idashi no ippo wa tsuyoku. Tsuyoku. Fumikonde sore kara niho, sanpo
Konna joutai dakara koso kimochi raku ni tafu ni yukkuri furii ni
Mogurinukero yo hikari wo moto ni kurayami demo kibou wa koko ni semai sekai dero kitto dekai
Nanika tsukamitoreru hazu kao age hey yo
Yume wo egake hokori takaki jibun wo mezase kizu darake ni nattemo tsuyoku ikiro
Saa tachiagare! Japaniizu piipuru

Daremo inai kurai umi no hate shizuka na yami kodama suru koe

English Translation

It's dark around me, how dark is it? It's just like the bottom of a deep, deep sea
I writhe around trying to swim up, but I can't escape this irritation
Worrying alone, spending my days in pain, crouching sadly in the corner
There's a me who's getting a little a little tired of spending my days like that, alone
Ah, much as I want to, I can't go back to the past
I know that by looking at the past all the time I've stopped looking forward, but I can't help it
Now I think There were times like that and talk about the past with my friends
Here's to me for realising that people can't live alone

The end of this deserted, dark sea, the quiet darkness, a voice that echoes around

The cockpit is destroyed and and I begin to drift, in my heart I'm flustered, panicking
You look at me calmly and stubbornly keep putting on a show, arranging only beautiful things
You've stopped, even though you know why; you say you don't run away from your dreams, but it's
Everyone falls, but then they get back up, grit their teeth and say they won't give in
You said How long will it be until I can live without crying floods of tears?
But you've waited and nothing at all has changed since then
The moonlight that danced across the sea after it quietened down for the night, gave me the courage
It's because I've tasted the depths time and again that I'm sure I can become stronger than anyone

The end of this deserted, dark sea, the quiet darkness, a voice that echoes around

The moon has shone its light on an unwavering love/feeling
Lighting up both time and my heart, even the sound of the darkness is good because it puts my mind
Determined to go through life with my emotions free, not suppressed
I take a strong, strong first step. Then a second, and a third

This very state makes me feel comfortable, tough, free
Crawl out towards the light, even in darkness there's hope, escape this narrow world, it's sure to be
You're bound to be able to get hold of something so look up, hey yo
Paint a dream, seek to become proud of yourself, live with strength, even when you're covered in w
OK, get up, Japanese people!

The end of this deserted, dark sea, the quiet darkness, a voice that echoes around